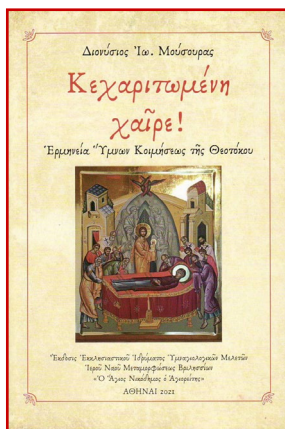


Βιβλιοπαρουσίασις



Διονυσίου Μούσουρα

Κεχαριτωμένη χαΐρε!

Ἑρμηνεία Ὑμνων

Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου

Σειρά: *Ἑρμηνεία Κανόνων Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν Ἑορτῶν*

Τεύχος ΣΤ΄

Ἐκδοσις Ἐκκλησιαστικοῦ Ἰδρύματος Ὑμνασιολογικῶν Μελετῶν Ἱεροῦ Ναοῦ Μεταμορφώσεως Βριλησιῶν «Ὁ Ἅγιος Νικόδημος ὁ Ἄγιορείτης».

Ἐκδοση Α΄, Ἀθήναι, 2021.

Σελίδες 96 (14 x 21 ἐκ.).

Πρόλογος

Μὲ ιδιαίτερη χαρὰ καὶ συγκίνηση παραδίδουμε στὴν κυκλοφορία τὸ ΣΤ΄ τεύχος τῆς σειρᾶς **Ἑρμηνεία Κανόνων Δεσποτικῶν καὶ Θεομητορικῶν Ἑορτῶν** μὲ τὴν ἀπόδοση σὲ σύγχρονο γλωσσικὸ ἰδίωμα τῶν δύο Κανόνων τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου μετὰ τῶν ὑπολοίπων ὑμνογραφικῶν κειμένων τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ Ὁρθρου τῆς ἑορτῆς. **Τ**ὰ κείμενα αὐτὰ φωτίζουν μὲ ἄπλετο πνευματικὸ φῶς τὸ μεγάλο μυστήριον τῆς ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανὸς **Μεταστάσεως** τῆς Θεομήτορος, ὅπως εἶναι γνωστὴ ἡ **Κοίμησις**.

Οἱ ὕμνοι μαζί μὲ τὰ κείμενα ἐγκωμιαστικῶν Λόγων Πατέρων τῆς Ἐκκλησίας μας, ποὺ ἀφοροῦν στὴν ἑορτὴ τῆς Κοιμήσεως, ἀποτελοῦν καὶ τὶς σημαντικώτερες πηγές γιὰ τὸ ὑπέρολογο θαῦμα τῆς **Μεταστάσεως** τῆς Θεοτόκου, μιὰ καὶ τὰ ἅγια **Εὐαγγέλια** δὲν μᾶς παρέδωσαν τὸ γεγονός. **Ἐ**πομένως ἡ **Μετάστασις**, ἐφόσον δὲν μαρτυρεῖται στὴν Ἁγία Γραφή, δὲν ἀποτελεῖ κήρυγμα ἀλλὰ μυστικὸ δόγμα τῆς Ἐκκλησίας, καὶ ὡς τέτοιο πρέπει νὰ προσεγγίζεται.

Τὰ σχετικά μὲ τὴν Ἑορτὴ κείμενα τονίζουν ιδιαίτερα τὸν χαρμόσυνο χαρακτήρα τῆς ἡμέρας. **Κ**αὶ ἐνῶ γίνεται λόγος σ' αὐτὰ περὶ κοιμήσεως καὶ θανάτου τῆς Θεοτόκου, δὲν παραλείπεται ποτὲ ἢ ὑπενθύμιση, ὅτι αὐτὸς ὁ θάνατος εἶναι μετάβαση πρὸς τὴν ζωὴ. Αὐτὴν τὴν πορεία ἀπὸ τὴν γῆ στὸν οὐρανὸ θὰ ἀπεικονίσει παραστατικώτατα καὶ ἡ ὀρθόδοξη ἀγιογραφία μας, παρουσιάζοντας, στὴν γνωστὴ Εἰκόνα τῆς Κοιμήσεως, τὸν Χριστὸ νὰ λαμβάνει στὰ ἄχραντα χέρια Του τὴν ψυχὴ τῆς Παναγίας μας σὲ μορφὴ νηπίου.

Δικαίως λοιπὸν τονίζει ὁ Ἅγιος Νικόδημος, ὅτι ἡ μνήμη τῆς Κοιμήσεως δὲν εἶναι λυπηρὰ καὶ πενθικὴ, ἀλλὰ χαροποιὰ καὶ εὐφρόσυνη. **Κ**αὶ ὅπως λέγει ὁ Ἅγιος Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς καὶ ὁ θάνατος Αὐτῆς ζωηφόρος, εἰς οὐράνιον καὶ ἀθάνατον μεταβιβάζων ζῶν, καὶ ἡ τούτου μνήμη χαρμόσυνη ἑορτὴ καὶ παγκόσμιος ἐστὶ πανήγυρις.

Ο δὲ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Δαμασκηνός, πού εἶναι καὶ ὁ Μελωδὸς τοῦ δευτέρου Κανόνος τῆς Ἑορτῆς, ἀπευθυνόμενος σὲ Λόγο τοῦ πρὸς τὴν Θεοτόκο θὰ πεῖ: γιὰ Σένα δὲν χρειάσθηκε νὰ μεσολαβῆσει ὁ θάνατος γιὰ νὰ Σὲ μακαρίσουμε, διότι Ἐσὺ τὸν θάνατο κατελάμπρυνες καὶ τὴν κατήφειά του διέλυσες καὶ σὲ χαρὰ τὴν λύπη του μετέβαλες.

Ο ἴδιος Πατὴρ τῆς Ἐκκλησίας, σὲ ἄλλο σημεῖο, θὰ θέσει στὸ στόμα τοῦ Κυρίου τὰ ἐξῆς λόγια ἀπευθυνόμενα πρὸς τὴν Θεοτόκο τὴν στιγμή πού παραλαμβάνει τὴν παναγία ψυχὴ Της: ἔλα ἡ καλὴ πλησίον μου, ἡ ἀκτινοβολοῦσα ἀπὸ τὸ κάλλος τῆς παρθενίας περισσότερο κι' ἀπ' τὸν ἥλιο· μοῦ μετέδωσες τὰ δικά σου (τὸ αἷμα σου), συναπόλαυσε τώρα τὰ δικά μου (τὴν οὐράνια Βασιλεία).

Οπως ἐπισημαίνει καὶ ὁ σεβαστὸς καθηγητὴς Π. Β. Πάσχος στὸ βιβλίο του Ἑρως Ὁρθοδοξίας, ὁ Χριστιανὸς πού πιστεύει βαθειά, σκύβει αὐτὴν τὴν ἡμέρα, ἀντικρῦζει τὸν ἄδειο τάφο τῆς Παναγίας, πληροφορεῖται τὴν θεία Μετάσταση καὶ βλέπει τὸ βάθος τῶν θείων κριμάτων καὶ τὴν ἐλπίδα τῆς δικῆς του μεταστάσεως. **Κ**ι' ἔτσι ὁ τάφος αὐτὸς γίνεται ὄχι μόνο γιὰ τὴν Παναγία κλίμαξ πρὸς οὐρανόν, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸν κάθε πιστὸ πού ἀγωνίζεται κάτω ἀπ' τὸν Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ.

Καὶ γιὰ τὴν ἔκδοση αὐτὴ θεομὲς εὐχαριστίες ἀπευθύνουμε στὸν προϊστάμενο τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ Μεταμορφώσεως Βριλησσιῶν π. Σπυρίδωνα Ράπτη γιὰ τὸ ἀμέριστο ἐνδιαφέρον καὶ



τὴν ἀγάπη μὲ τὴν ὁποία περιβάλλει παράλληλα μὲ τὸ ἄλλο πολύτιμο ποιμαντικό του ἔργο καὶ τὴν προσπάθεια αὐτή. Κάθε τεῦχος τῆς παρούσης ἐκδοτικῆς σειρᾶς εἶναι εὐχῆς ἔργον νὰ μὴν ἀποκόπτεται ἀπὸ τὸ οἰκεῖο ἐκκλησιαστικό του περιβάλλον καὶ ὁ ἀναγνώστης νὰ θυμᾶται πάντα ὅτι τὰ ποιήματα αὐτὰ εἶναι τροπάρια πὺ ψάλλονται στοὺς Ναοὺς μας. Ὅπως ἔχουμε σημειώσει καὶ σὲ προηγούμενο τεῦχος μας, ἡ μελωδία πὺ συνοδεύει ἀναπόσπαστα τοὺς ὕμνους αὐτοὺς ἀνοίγει τὶς ψυχές μας, ὥστε νὰ γίνουν δεκτικὲς καὶ τῶν νοημάτων τους. Οἱ ὕμνοι γίνονται τότε τὰ τραγούδια τοῦ Θεοῦ, ὅπως ἔλεγε ὁ Παπαδιαμάντης, μὲ τὰ ὁποία προσευχόμαστε.

Δ. Ἰ. Μ.

* * *

Περιεχόμενα

Πρόλογος.

Εἰσαγωγικά.

Ἑρμηνεία Ὑμνων Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου.

